



Index s = species (H = Hake) j = location (northing, easting, depth) x = northing y = easting d = depth i = biological replicate r = technical replicate p = qPCR plate m = mock community sample q = qPCR standard aliquote sample R = metabarcoding reference species	Parameters and derived quantities ψ = mean hake eDNA concentration δ = biological replicate random effect V_i = volume filtered and aliquote dilution offset ϕ = qPCR amplification parameter σ_Y = standard deviation of qPCR Ct values β_{0p}, β_{1p} = intercept and slope defining mean qPCR - DNA concentration relationship γ_0, γ_1 = intercept and slope defining standard deviation of qPCR - DNA concentration relationship α_s = amplification efficiency relative to reference species π = predicted sequence proportions at the end of PCR ζ = ethanol wash effect τ = standard deviation among biological replicates	Observations Z = qPCR amplification (yes=1; no=0) Y = qPCR Ct values K = known DNA conc. (log(copies/ μ L)) L = known DNA conc. (log(copies/ μ L)) W = metabarcoding sequencing reads T = total number sequencing reads
		States D = DNA conc. at a station-depth (log(copies/ μ L)) E = DNA conc. in a biological replicate (log(copies/ μ L)) F = Smoothed DNA conc. (copies/L)